

*L'esprit de l'île : le peuple de Manitoulin*  
*Expériences personnelles d'Autochtones – Dynamique historique du colonisateur*  
D<sup>re</sup> Rhonda L. Paulsen    [www.pallasedu.com](http://www.pallasedu.com)

## L'esprit de l'île : le peuple de Manitoulin ~ Expériences personnelles d'Autochtones ~ Dynamique historique du colonisateur

### GUIDE DE L'ENSEIGNANT



by Dr. Rhonda L. Paulsen  
with Anishinaabemowin Translators Elder Shirley I. Williams-Pheasant and Isadore Toulouse



The textbook set is written in response to  
Canada's Truth and Reconciliation Commission's 'Calls to Action'  
with support from the Ministry of Education, Ontario  
and is a recipient of Trent University's Symons Award for research and writing.

This resource was made possible with funding and support through the  
National Centre for Collaboration in Indigenous Education  
and First Nations University, Saskatchewan, Canada.

There will be no reproduction of this resource, in part or whole.  
Doing so is in direct conflict with copyright law.

Copyright 2020

see [www.nccie.ca](http://www.nccie.ca) for Lesson Plans and Video Series

Published by Pallas Educational Consulting - Ontario, Canada

TO ORDER PLEASE VISIT: [www.pallasedu.com](http://www.pallasedu.com)

Textbook:

English: ISBN 978-0-9938026-2-1

French: ISBN 978-0-9938026-4-5

English and Anishinaabemowin: ISBN 978-0-9938026-6-9

Instructor's Guidebook:

English: ISBN 978-0-9938026-3-8

French: ISBN 978-0-9938026-5-2

Author, graphic design, and layout: Dr. Rhonda L. Paulsen (Hrs. B.A., M.A., Ed.D)

Content consultant: Elder Shirley I. Williams-Pheasant (B.A., M.A.)

French Translation: GAT International, Montreal, Quebec

Proofreaders: Dr. Linda Skilton (Ph.D) and Julie Vanderwal (Hrs. B.A., B.Ed)

Cover canoe photo: Elizabeth J. Thippahwong

Gathering banner: *Walking in birches*, oil on canvas, Laura L. Thippahwong

Printed by: Marketing Ink, Peterborough, ON

Videographer: Evan Brockest

Closed Captioning: GrassRootsDesign

Expériences personnelles d'Autochtones ~ Dynamique historique du colonisateur

## GUIDE DE L'ENSEIGNANT

***Bienvenue!***

L'ouvrage *L'esprit de l'île : Le peuple de Manitoulin* a été rédigé en réponse à la Commission de vérité et réconciliation du Canada, qui vise à assurer la présentation d'un contenu exact sur les Premières nations, les Métis et les Inuits dans le programme allant de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année. Le manuel, qui s'adresse aux élèves du secondaire, a été rendu possible grâce au financement et au soutien du ministère de l'Éducation de l'Ontario et de la Nation métisse de l'Ontario, et grâce aux efforts de collaborateurs et de traducteurs.

L'importance du contenu va de pair avec les langues dans lesquelles il est présenté. Cet ensemble (le manuel et le guide de l'enseignant qui l'accompagne) est offert en anglais, en français et en Anishinaabemowin (la langue Ojibwée), cette dernière étant la principale langue autochtone de l'île Manitoulin, en Ontario. Même si les histoires se passent sur l'île Manitoulin, le contenu a une portée nationale, à l'échelle du Canada.

# Table des matières

Cet ensemble constitue une ressource précieuse pour la classe, car il traite d'une variété de sujets se rapportant aux peuples autochtones et non autochtones. **On y trouve les liens transdisciplinaires suivants :**

- l'histoire; (avant la Confédération jusqu'à aujourd'hui) - la politique et la citoyenneté;
- les sciences humaines et sociales; - les arts;
- les sciences de l'environnement; - les études autochtones;
- les études du Canada et du monde; - la philosophie et les religions;
- les études interdisciplinaires; - les langues.

En vue de respecter le temps et l'énergie des enseignants, le présent guide comprend des suggestions pratiques d'utilisation du manuel en classe. Les élèves auront ainsi l'occasion

d'approfondir leurs réflexions et leur compréhension par rapport aux enjeux complexes abordés. Le contenu est organisé en « Rassemblements » (expliqués ci-dessous) qui vous permettent, en tant qu'enseignant, de choisir les sujets correspondant le mieux à votre planification, car vous connaissez mieux que quiconque les besoins de votre classe.

### Organisation

Les chapitres sont appelés « Rassemblements ». Ils appuient la tradition orale de l'éducation autochtone dans le cadre de laquelle les Aînés, les parents ou tuteurs, les membres de la communauté et les enfants se réunissent pour apprendre de l'autre et avec l'autre. Le manuel suit une structure dont le contenu est groupé par langue (anglais, anishinaabemowin et français) :

1. Chaque récit ou poème est d'abord raconté selon l'expérience personnelle du collaborateur.
2. Le tout est suivi d'un « Centre étudiant », qui inclut :
  - **des citations inspirantes** (temps de réflexion personnelle et inspiration pour l'élève);
  - **des résultats d'apprentissage** (présentation des objectifs pour l'enseignant et les étudiants);
  - **des questions d'interrogation personnelle** (moment d'introspection combiné à une discussion en classe); et
  - **des notes de l'auteur** (indication des recherches universitaires associées aux récits ou aux poèmes).
3. Les ressources recommandées sont énumérées (comme point de départ afin d'encourager les élèves à faire leurs propres recherches).

Les trois composantes, i) l'histoire; ii) le centre étudiant; et iii) les ressources, sont regroupées et présentées en anglais, en Anishinaabemowin et finalement en français. Ensuite, nous passons au Rassemblement suivant.

Ainsi, vous pouvez utiliser l'ouvrage comme manuel en sélectionnant les Rassemblements qui conviennent le mieux à la planification de vos cours au lieu de progresser dans un ordre linéaire. Cette souplesse procure des occasions de rattacher le contenu à des enjeux et événements actuels, favorisant la compréhension des élèves. Par exemple, le

« Rassemblement quatre ~ *Status quo ante bellum* » et les « Notes de l'auteur » portent sur les traités. Vous pouvez donc y avoir recours durant la semaine des traités. De plus, dans chaque Rassemblement, vous pouvez choisir de vous concentrer sur une section figurant sous un titre en particulier.

### Calendrier des dates axées sur les Autochtones

L'extraction du contenu le plus pertinent par rapport à votre classe et au calendrier scolaire fait ressortir la souplesse inhérente à la vision circulaire et à l'apprentissage holistique, c'est-à-dire le fait que toutes les choses sont interreliées et non compartimentées (voir « Rassemblement un ~ Définition du cadre conceptuel »). Ce mode d'organisation vise essentiellement à permettre aux enseignants et aux élèves de « jouer » avec le contenu, de créer des liens entre les histoires et de rattacher les notions à la vie quotidienne.

### *Calendrier*

Vous trouverez ci-dessous des dates du calendrier scolaire qui sont axées sur les expériences autochtones (celles-ci peuvent varier selon les conseils scolaires de district). Les Rassemblements associés aux événements ne sont qu'un point de départ; après avoir passé en revue le manuel, vous serez en mesure de déterminer comment harmoniser le contenu.

DATE	ÉVÉNEMENT	RASSEMBLEMENT CONNEXE
30 septembre	<i>Journée du chandail orange</i> – En réaction à l'expérience d'une enfant de six ans dont le chandail avait été retiré de force lors de sa première journée au pensionnat, cette journée vise à sensibiliser le public en ce qui a trait au système des pensionnats indiens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Un ~ La perte de la langue et la revitalisation</li> <li>- Deux ~ L'histoire d'une survivante</li> <li>- Trois ~ Le conflit et sa résolution dans l'éducation</li> <li>- Neuf ~ Les enfants oubliés</li> </ul>
4 octobre	<i>Sœurs par l'esprit</i> – Cette journée a pour but de sensibiliser les gens aux taux élevés de violence faite envers les femmes et les filles autochtones du Canada.	- Neuf ~ Les femmes autochtones disparues et assassinées

Première semaine complète de novembre	<i>Semaine des traités</i> – Ce temps est consacré à l'étude des traités, en collaboration avec le ministère des Relations avec les Autochtones et de la Réconciliation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Trois ~ Le colonialisme esquivé dans le système d'éducation de l'Ontario</li> <li>- Quatre ~ <i>status quo ante bellum</i></li> <li>- Sept ~ Tirer des leçons des erreurs passées</li> <li>- Douze ~ C'est ce que nous sommes</li> </ul>
8 novembre	<i>Journée des vétérans autochtones</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quatre ~ <i>status quo ante bellum</i></li> <li>- Douze ~ C'est ce que nous sommes</li> <li>- Glossaire</li> </ul>
16 novembre	<i>Jour de Louis Riel</i> – Cette journée marquant la date à laquelle Louis Riel a été exécuté, en 1885, vise à rendre hommage aux droits des Métis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quatre ~ <i>status quo ante bellum</i></li> <li>- Douze ~ C'est ce que nous sommes</li> <li>- Glossaire</li> </ul>
10 mai	<i>Journée de l'ourson témoin</i> – Cet événement a comme objectif de défendre les droits des enfants autochtones de recevoir les soins de santé dont ils ont besoin, sans délai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deux ~ L'histoire d'une survivante</li> <li>- Trois ~ L'éducation autochtone traditionnelle</li> <li>- Sept ~ La <i>Loi sur les Indiens</i></li> <li>- Neuf ~ La <i>Child Welfare Act</i> et la rafle des années 1960</li> </ul>
Juin	Mois national de l'histoire autochtone	- Tous les Rassemblements
21 juin	Journée nationale des Autochtones	- Tous les Rassemblements

### Pédagogie autochtone

La pédagogie autochtone vise à instaurer un environnement d'apprentissage et d'enseignement sécuritaire et équitable qui repose sur le respect de soi et des autres (élèves et enseignants). L'éducation holistique renvoie au fait d'envisager les dimensions spirituelle,

émotionnelle, physique et intellectuelle de l'être comme un tout. Chaque élève est reconnu comme un individu qui possède son bagage, sa personnalité et ses objectifs propres, tout comme les enseignants. Les enseignants de l'éducation autochtone s'apparentent davantage à des facilitateurs en ce sens que l'objectif principal de l'apprentissage repose sur des occasions expérientielles (p. ex., rencontre d'Aînés et de détenteurs du savoir dans la classe ou visite de communautés) et sur les histoires, lieux d'appropriation de l'apprentissage, plutôt qu'une méthode « dirigée ». Les élèves ont accès à une foule d'occasions d'explorer leur potentiel et leurs intérêts et de retenir les leçons.

#### Petites remarques qui peuvent aider grandement

L'apprentissage et l'enseignement dans un « cadre sécuritaire » comprennent la capacité de s'exprimer même si l'on se trouve dans un nouvel environnement et que l'on n'est pas certain de la terminologie et des directives. Il s'avère essentiel de souligner aux élèves que nous apprenons tous ensemble et que nous réfléchissons dans un respect réciproque afin d'établir une classe équitable tant pour les élèves que les enseignants.

##### *A. Voici des suggestions pour l'instauration d'une classe équitable :*

1. Dans chaque aspect de l'environnement d'enseignement et d'apprentissage, le respect de la diversité et de l'équité (dans nos opinions, notre approche et nos styles d'apprentissage) entre tous les membres et tous les milieux est à l'avant-plan.
2. Veuillez ne pas utiliser un élève autochtone comme référence; il n'est pas l'enseignant et cette pratique lui ajouterait un stress considérable sur les plans scolaire, social et personnel.
3. La référence aux enseignements des sept grands-pères (voir « Rassemblement cinq ~ Expériences sur l'île ») rappelle à chacun sa part de responsabilité dans la création et le maintien d'un climat fondé sur le respect et l'humilité.
4. Si vous n'êtes pas certain des protocoles requis pour communiquer avec des Aînés ou collaborer avec des organisations ou communautés autochtones, veuillez joindre un représentant des Premières nations, des Métis et des Inuits de votre école ou conseil scolaire de district (la marche à suivre diffère selon les nations).

*B. Voici des suggestions d'approches à l'égard du contenu :*

1. Les enseignants peuvent habiliter les élèves en leur offrant des **méthodes d'interrogation personnelle** (voir le tableau ci-dessous) à l'aide desquelles ils peuvent découvrir et développer leurs processus d'apprentissage.
2. Des instructions adaptées à la culture s'écartent des exercices pratiques pour se rapprocher de l'**apprentissage interactif**.
3. L'écoute des commentaires des élèves, en les laissant expliquer leur point de vue et leur expérience, aide ces derniers à s'accepter et à se célébrer les uns les autres en tant qu'individus **œuvrant collectivement**.
4. Soyez conscients des indices non verbaux (la participation va au-delà de l'expression verbale), offrez des pauses entre les questions et les réponses et fournissez un sens du rythme qui comprend des moments de silence et de réflexion personnelle afin que les élèves **intègrent les leçons**.

*C. Voici des suggestions de terminologie pour l'oral et l'écrit :*

1. Utilisez toujours les majuscules pour écrire Autochtones, Premières Nations, Métis et Inuits lorsque ces mots désignent des personnes, tout comme on écrit les Anglais et les Français.
2. Comme le terme Inuit signifie « le peuple », il est préférable d'éviter de dire le peuple inuit.
3. Pour vous prémunir contre l'appropriation culturelle, assurez-vous que les pratiques culturelles, symboles, voix et images autochtones sont utilisés dans leur contexte original et avec l'autorisation requise; vous échapperez ainsi aux fausses représentations et aux stéréotypes.
4. Les chefs et les Aînés assument les responsabilités inhérentes à la spiritualité, au savoir traditionnel et à la prestation de conseils. Pour savoir comment faire une demande de soutien à des chefs et à des Aînés, veuillez vous reporter au représentant des Premières Nations, des Métis et des Inuits de votre école ou conseil scolaire de district.

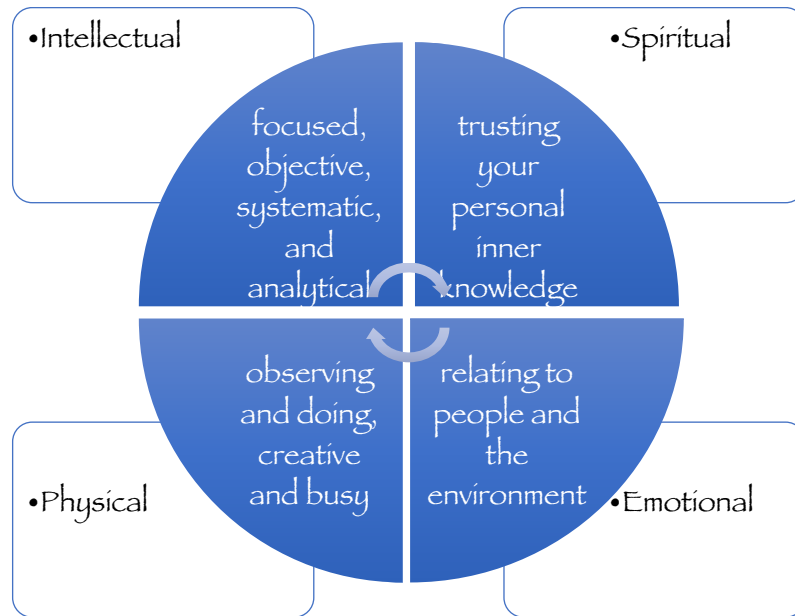


## Styles d'apprentissage

Les quatre styles d'apprentissage correspondent aux enseignements et aux quatre points cardinaux de la roue de médecine. Il est à noter que les gens ne se résument pas à des définitions hermétiques, même s'ils ont des styles d'apprentissage et des points faibles dominants. Il y a des recoupements entre les quatre styles (directions). Les quatre styles d'apprentissage sont présentés ci-dessous d'un point de vue pédagogique autochtone et euro-occidental, montrant comment les deux approches d'apprentissage et d'enseignement peuvent aller de pair.

### LES QUATRE STYLES D'APPRENTISSAGE

<b>Spirituel</b>	<b>Émotionnel</b>	<b>Physique</b>	<b>Intellectuel</b>
<b>1. Attributs :</b> a) reconnaît un objectif et une orientation de vie b) a une vue d'ensemble c) est rigoureux et axé sur les détails d) apprend en se fiant à ses connaissances intérieures	<b>1. Attributs :</b> a) est conscient des sentiments b) apprend au contact des gens ou des choses c) aime la variété d) fait preuve d'empathie et de compassion, est impulsif	<b>1. Attributs :</b> a) apprend par l'observation et l'action b) expression créative c) est orienté sur les tâches, a toujours beaucoup de projets en cours d) est perfectionniste	<b>1. Attributs :</b> a) est concentré b) fait preuve d'objectivité c) est méthodique d) est analytique
<b>2. Action :</b> a) a besoin de connaître les raisons de ses actions b) s'attend à ce que les gens comprennent sans explication c) a besoin de temps seul pour traiter l'information d) a besoin de voir le portrait global d'une situation	<b>2. Action :</b> a) préfère être engagé dans un dialogue b) travaille bien sous pression c) est toujours préparé d) aime apprendre en s'amusant	<b>2. Action :</b> a) utilise des images ou des dessins pour expliquer des idées (parle avec les mains) b) performe ou écrit c) est capable de rester concentré d) a besoin de temps seul pour organiser ses pensées et digérer ou trier l'information nouvelle	<b>2. Action :</b> a) apprend mieux avec un support visuel b) préfère s'en tenir aux faits c) a besoin d'un ordre du jour et d'un aperçu d) aime diriger



Paulsen

*Activités connexes aux quatre directions des styles d'apprentissage*

1. Direction spirituelle

- a) exercices de conscience de soi
- b) activités variées, seul et en groupe
- c) discussions sur le partage d'expérience
- d) débats, jeux de mots, interprétation de rôles

2. Direction émotionnelle

- a) jeux de rôles et inversion de rôles
- b) apprentissage avec support et interactif
- c) utilisation de supports audio et vidéo
- d) bénévolat

3. Direction physique

- a) matériel avec exercices
- b) jeux de rôles et histoires
- c) projets pratiques détaillés
- d) information pertinente et concise

4 Direction intellectuelle

- a) tâches clairement définies
- b) organisation d'événements
- c) sorties éducatives plutôt que de la lecture seulement
- d) débats et jeux de rôles

### Activités suggérées

Voici des exemples d'activités et de devoirs associés au contenu du manuel qui offrent des options selon les styles d'apprentissage et des évaluations variées. (Pour en savoir plus sur le savoir autochtone, consultez les Notes de l'auteur du Rassemblement cinq). Chaque activité peut être modifiée afin que les expériences d'apprentissage interactives se fassent individuellement, en petit groupe ou avec l'ensemble de la classe. N'hésitez pas à utiliser les formulaires suivants en classe, conformément aux droits d'auteur.

La nature du contenu peut susciter des remises en question des opinions de la communauté, de l'histoire, de la spiritualité, de situations contemporaines et d'expériences personnelles. Les élèves doivent être informés à l'avance de la nature des activités, des détails qu'elles comportent et des thèmes qui seront abordés. Avant de faire un jeu de rôles ou d'amorcer une activité, veuillez discuter de vos plans avec votre conseiller scolaire, le représentant du conseil scolaire de district des Premières nations, des Métis ou des Inuits et/ou les Aînés de la communauté. De plus, il est fortement suggéré que du soutien soit disponible après une activité.

### Lignes directrices relatives aux lectures et aux discussions

- Ce formulaire a pour objectif d'aider les élèves à faire une lecture réflexive et analytique de même qu'à en garder des traces pour une revue personnelle afin de retenir l'information à long terme et de se préparer aux examens.
- Il peut être utilisé à la fin d'un cours ou, si vous organisez le matériel à traiter en unités d'étude, à la fin de celles-ci.
- Options :
  - a) Les élèves peuvent remettre leur formulaire dûment rempli au début du cours, confirmant que leur devoir a été fait; le formulaire leur est rendu à la fin du cours afin qu'ils le conservent pour leur étude.
  - b) Cet exercice individuel peut être combiné avec : i) une activité avec toute la classe – assis préférablement en cercle, les élèves se servent de leur formulaire comme guide pour discuter d'une ou de plusieurs de leurs réponses (selon la taille du groupe et le temps disponible); ii) des discussions en petits groupes, suivant la même formule. Après la discussion, les formulaires sont remis comme dans le point a) ci-dessus.

*L'esprit de l'île : le peuple de Manitoulin*  
Lignes directrices relatives aux lectures et aux discussions

1. Déterminez jusqu'à trois thèmes principaux de ce(s) rassemblement(s).

- i) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- ii) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- iii) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Expliquez comment chacun des thèmes énumérés à la question 1 est rattaché au travail que vous avez fait en classe.

- i) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- ii) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- iii) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. Réflexions personnelles ou commentaires supplémentaires.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Éducation expérientielle à l'extérieur ou dans la communauté

L'éducation autochtone traditionnelle est décrite dans les Rassemblements un, deux et trois du manuel, à titre de référence. En bref, l'éducation traditionnelle met l'accent sur l'aspect intergénérationnel de l'apprentissage, qui est fondé sur les Aînés, la famille, les membres de la communauté et l'apprentissage des élèves par les histoires et la participation collective à des activités. Les occasions d'apprentissage expérientiel sont donc valorisées et encouragées dans la mesure du possible.

Vous trouverez ci-dessous une liste de vérification pour vous aider à organiser une excursion à l'extérieur. Pour obtenir une liste détaillée des occasions d'apprentissage expérientiel, veuillez vous reporter aux Notes de l'auteur du Rassemblement cinq.

---

#### **Liste de vérification de l'enseignant pour la planification de sorties scolaires**

##### *Un mois avant l'excursion :*

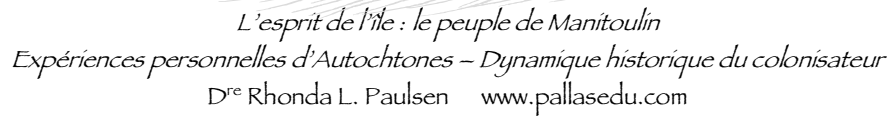
- Faites approuver votre demande auprès de votre école et du conseil scolaire de district.
- Confirmez vos plans avec les communautés, centres, parcs ou autres endroits que vous visiterez.
- Prévoyez des plans de rechange si l'excursion dépend de la météo et qu'elle doit être annulée.
- Formulez les objectifs de l'excursion, l'évaluation liée au plan et les outils d'évaluation.
- Déterminez les aspects relatifs à la sécurité et aux risques ainsi que les processus correspondants.
- Communiquez avec les bénévoles et les ressources (y compris les services d'autobus, les fournisseurs alimentaires, etc.).
- Faites participer les élèves à la création d'un site Web pour l'excursion.

##### *Une semaine avant l'excursion :*

- Envoyez une lettre d'autorisation chez les élèves afin d'obtenir la signature des parents ou tuteurs.
- Confirmez avec les communautés ou les centres à visiter, les bénévoles et les ressources.
- Assurez-vous que tous les élèves savent qu'ils doivent apporter leurs pièces d'identification personnelle, tout médicament requis et la liste de personnes à contacter en cas d'urgence; soulignez qu'ils doivent avoir cette information sur eux en tout temps.
- Discutez des objectifs de l'excursion et des règles à suivre avec les élèves.
- Passez en revue les besoins liés à la nourriture, à l'habillement, aux boissons sans déchets, à l'utilisation des téléphones cellulaires, etc.

##### *Le jour de l'excursion :*

- Arrivez tôt afin de coordonner les autobus, les services alimentaires, les bénévoles et les élèves.
- Recueillez les lettres d'autorisation, puis comptez et identifiez chaque élève et notez leur nom.



- Revenez sur l'excursion dans les cours suivants afin de poursuivre l'apprentissage et de l'appliquer au quotidien.
- Invitez les élèves à entretenir le site Web avec des images, du texte, des liens et un espace ouvert pour le dialogue.
- Envoyez des mots de remerciements à toutes les personnes qui ont pris part à l'excursion (demandez aux élèves de les écrire).

[illegible]

### Test d'aptitudes

Le « test d'aptitudes » qui suit peut faire surgir un sentiment de malaise, des souvenirs pénibles ou des difficultés chez certains élèves. Par conséquent, avant et après cet exercice, veuillez consulter les mesures relatives au bien-être de l'élève qui sont décrites dans les « Activités suggérées » du présent guide et à la section « Introduction ~ Un accueil personnel » du manuel. À cet égard, il est particulièrement important de faire appel au conseiller scolaire ou aux représentants du conseil scolaire de district des Premières nations, des Métis et des Inuits.

Cet exercice est particulièrement pertinent pour le « Rassemblement trois ~ Le colonialisme esquivé dans le système d'éducation de l'Ontario », car il est en lien avec la caricature politique sur l'examen équitable. Il se prête également bien au « Rassemblement deux ~ L'histoire d'une survivante » (apprendre une langue différente), au « Rassemblement sept ~ Tirer des leçons des erreurs passées » (dualité des cultures), au « Rassemblement neuf ~ Les enfants oubliés » et au « Rassemblement onze ~ Évasion » (être coupé de sa culture d'origine).

### *Déroulement de l'activité*

- Dans cet exercice, l'élève vit le fait d'être évalué et étiqueté en fonction de ses résultats à l'évaluation, à partir d'un examen dont le contenu ne lui a jamais été enseigné ou présenté dans sa vie quotidienne.
- L'enseignant entre dans un jeu de rôles en étant très formel et strict. Il distribue l'« examen » en le plaçant à l'envers sur le bureau de chacun des élèves. Puis, il leur ordonne de ne pas parler ni quitter leur siège. Il annonce verbalement l'heure pour mettre de la pression et il n'a aucune interaction avec les élèves au cours de l'examen (l'information est transmise à la classe avant le début de l'évaluation).
- Lorsque le temps est écoulé (déterminé par l'enseignant, selon l'échéancier de la classe), les crayons sont déposés immédiatement et les élèves remettent leur examen à leur voisin.
- L'enseignant lit chaque question et les élèves vérifient l'exactitude de la réponse (correcte ou incorrecte), sans subjectivité ni latitude. (Pendant ce temps, l'atmosphère de la classe peut redevenir détendue afin d'aider à faire le bilan de l'exercice – il y aura forcément des rires).

- Voici des discussions pouvant être menées après l'exercice : « Comment vous êtes-vous sentis? », « Votre confiance a-t-elle été ébranlée? », « Quelles émotions ressentiez-vous? », « Croyez-vous qu'il s'agissait d'un examen équitable? », « Êtes-vous à l'aise qu'on évalue vos capacités et aptitudes et qu'on vous attribue une étiquette en fonction des résultats de l'examen? ».
- Veuillez ne pas faire usage de la technologie; le but est de réintroduire l'écriture cursive et l'interaction personnelle.



### **TEST D'APTITUDES**

1. 90 km = \_\_\_\_ milles.
2. a) Quel poisson a une mâchoire inférieure proéminente? \_\_\_\_\_.  
b) Quel est son genre? \_\_\_\_\_.
3. a) Nommez les cordes du violon dans l'ordre : \_\_\_\_\_.  
b) Quel est le terme technique utilisé pour nommer un accord de violon? \_\_\_\_\_.
4. Quels sont les deux pays où l'on extrait la spectrolite? i) \_\_\_\_\_  
ii) \_\_\_\_\_.
5. Quelle est la meilleure méthode en trois étapes pour nourrir les pastenagues sans utiliser d'appareil?  
i) \_\_\_\_\_  
ii) \_\_\_\_\_  
iii) \_\_\_\_\_.
6. Nommez les deux supercontinents qui ont émergé de Pangée il y a environ 180 millions d'années :  
i) \_\_\_\_\_ ii) \_\_\_\_\_.
7. Quelle est la capitale du Tchad? \_\_\_\_\_.
8. Décrivez brièvement ce qu'est une mine à ciel ouvert : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
9. Nommez les dièses que l'on retrouve dans la tonalité de fa majeur : \_\_\_\_\_.
10. a) Nommez le cratère utilisé pour l'entraînement à marcher sur la lune : \_\_\_\_\_.  
b) Où se trouve-t-il? \_\_\_\_\_.
11. Comment dit-on « respect » en coréen? \_\_\_\_\_.
12. Qu'est-ce qu'une illusion olfactive? \_\_\_\_\_.

### Réponses du test d'aptitudes

1  $\pm$  55,9234 milles

2. a) Barracuda; b) Sphyrène.

3. a) sol, ré, la, mi (l'ordre inverse est également accepté); b) un double-arrêt.

4. La Finlande et le Canada (Marathon, en Ontario).

5. i) Placer un morceau de calmar dans la paume de la main, grande ouverte et tendue vers le haut.

ii) Tendre le bras vers la pastenague, en s'approchant jusqu'au-dessous de son nombril.

iii) Déplier la main et la pastenague ramassera le calmar (sa bouche se trouve sur son bas-ventre).

6. i) Gondwana; et ii) Laurasie.

7. N'Djamena, Tchad, Afrique.

8. La réponse peut comprendre un ou plusieurs descripteurs. Une mine à ciel ouvert se trouve près de la surface de la terre; l'extraction se fait pour un filon de minéral; la surface de la terre est dépouillée des arbres, du sol et de la pierre; le sol est aménagé en terrasse durant le processus d'extraction, créant une spirale ascendante qui émerge de la terre.

9. Il n'y a pas de dièses dans la tonalité de fa majeur; on en trouve dans la tonalité de fa dièse majeur.

10. a) Haleakala (Hah-lee-ah-kah-lah; b) Maui, Hawaii.

11. jon gyung

12. Les cellules olfactives, situées au sommet des deux narines, relient notre réponse à une odeur au lobe olfactif du cerveau, où l'odeur est interprétée. Des tests d'odorat et de goût sont menés pour déterminer lequel est le plus influençable : si vous bouchez votre nez avant de manger quelque chose (en bloquant votre sens de l'odorat), il aura peu ou pas de goût; respirez par le nez et le goût reviendra. Des expériences informelles ont également été réalisées avec la vue. Par exemple, il sera difficile de boire un verre de lait coloré en vert, même si le goût réel n'a pas changé.

## Mon territoire

Cet exercice sert à renforcer la comparaison avec un ordre dominant qui prendrait le contrôle sur votre maison, votre famille ou même votre communauté entière. Il est donc compatible avec les Rassemblements ci-dessous : « Rassemblement deux ~ Le système de pensionnat indien et les agents des Indiens », « Rassemblement trois ~ Le conflit et sa résolution dans l'éducation » « Rassemblement quatre ~ Les traités », « Rassemblement sept ~ La *Loi sur les Indiens* », « Rassemblement neuf ~ La *Child Welfare Act* et la rafle des années 1960 » et « Rassemblement onze ~ Le système des réserves ».

Le formulaire lui-même est visiblement simple; il est laissé comme espace ouvert permettant à l'élève de maîtriser sa représentation de son territoire.

*Voici les étapes à suivre pour cet exercice :*

1. L'enseignant remet à chacun des élèves un formulaire vierge et leur dit de dessiner leur territoire (par exemple : une maison avec différentes pièces, un quartier, leur province, etc.)
2. La classe reste tranquille afin de se concentrer sur son dessin.
3. Lorsque le dessin est terminé, l'enseignant entre dans le jeu de rôles (vous pouvez mettre une cape ou un chapeau si vous avez ce genre d'accessoires) et incarne le ministère des Affaires indiennes, circulant dans la classe pour demander à des volontaires de décrire leur carte.  
(\*Rappel : Pour le bien-être des élèves, la classe doit être clairement informée avant l'exercice que les dessins seront annotés par l'enseignant, qui jouera le rôle du gouvernement dominant). Si aucun élève ne se porte volontaire, l'enseignant dessine alors sa propre carte au tableau et continue à l'utiliser aux étapes suivantes.
4. Une fois que l'élève a décrit son territoire, l'enseignant (le représentant du ministère) utilise un marqueur rouge vif pour tracer des lignes à travers son territoire, séparant la famille et la communauté. Il se fait dire que s'il franchit ces lignes, même pour voir les membres de sa famille, il sera incarcéré.
5. Le bilan de la discussion porte sur le lien entre cet exercice et :
  - i) les familles autochtones séparées lorsque les enfants ont été arrachés de force de leur maison durant le système des pensionnats;
  - ii) la façon dont le système des réserves a déchiré les communautés et a défait les liens de filiation et la famille immédiate;
  - iii) les effets du déplacement forcé pour une communauté ou une nation.

## **MON TERRITOIRE**



Tous droits réservés : Paulsen, R. L.

